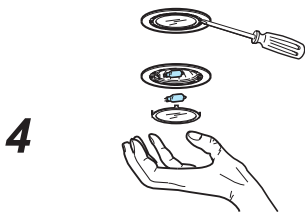
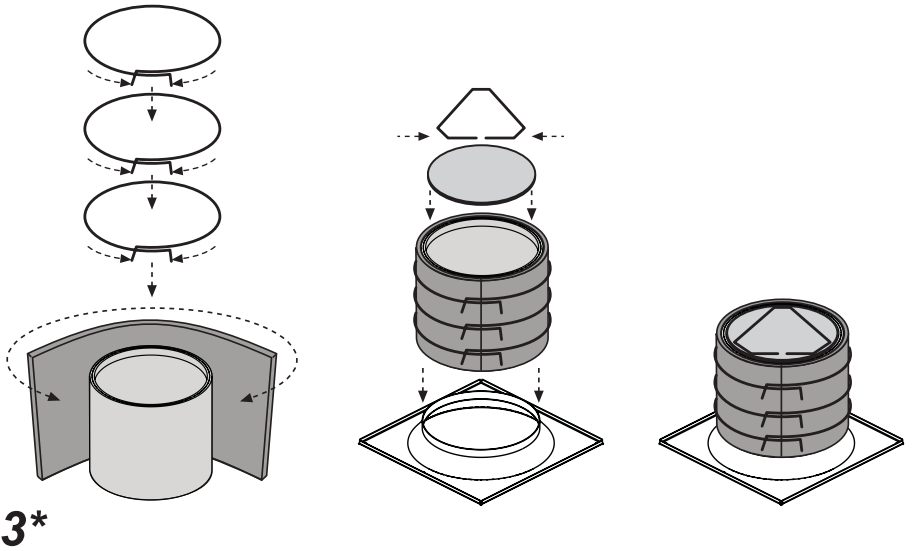
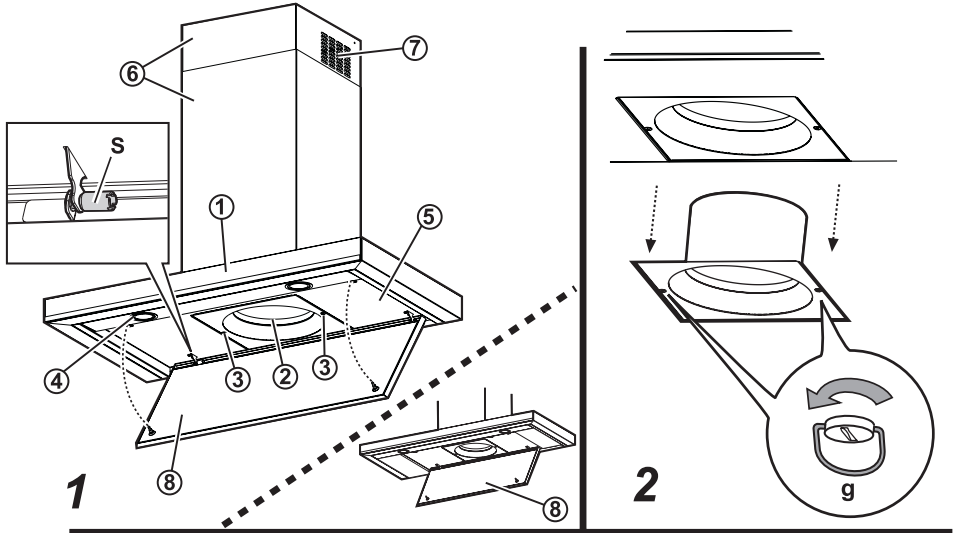
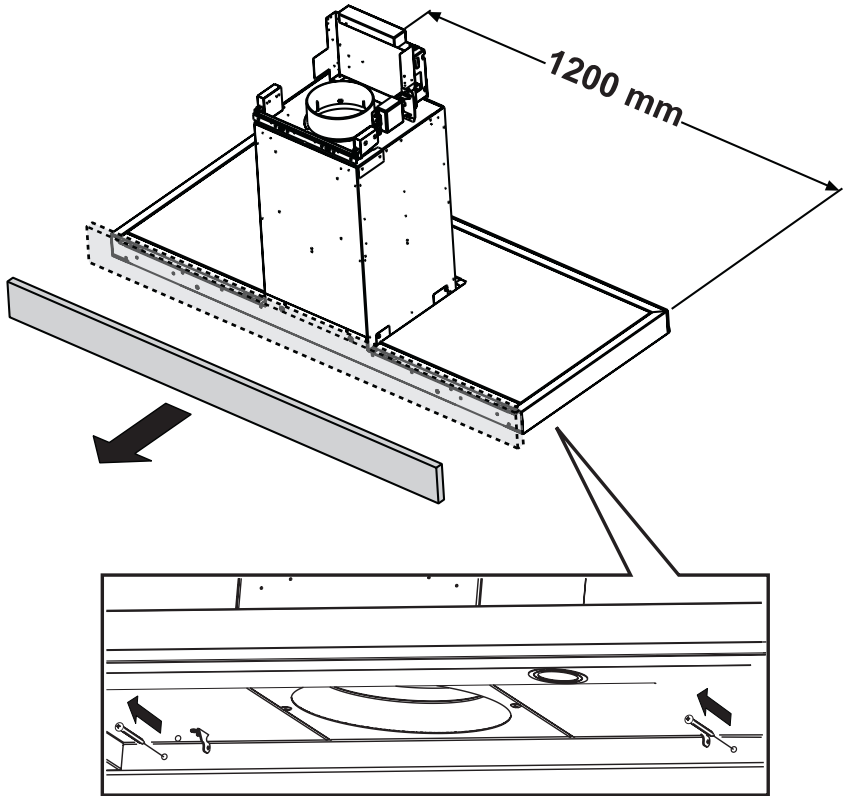


*Mia Cucina*

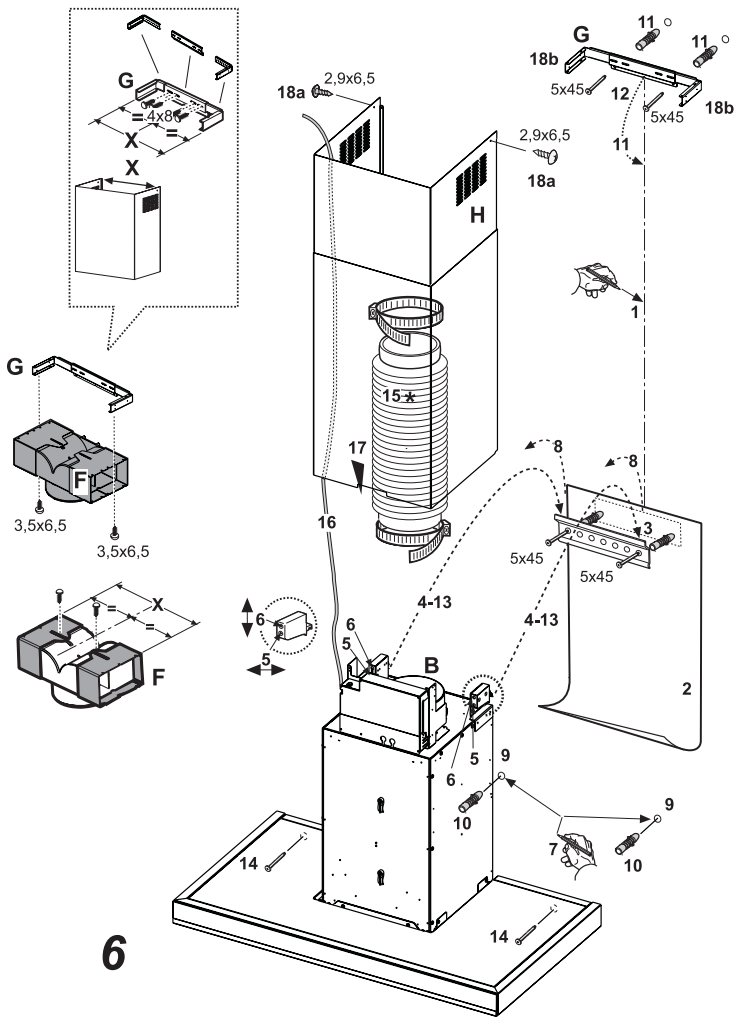
**HORIZONTE 900**  
**HORIZONTE 1200**

**Instruction on Mounting and Use**  
**安裝及使用說明書**

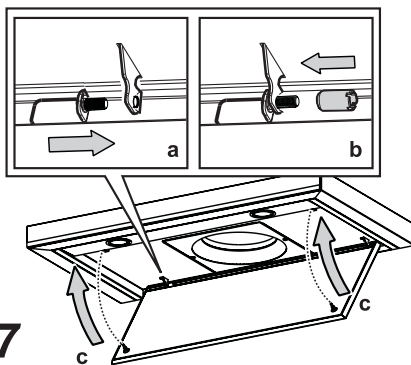




**5**



6



7



**Closely follow the instructions set out in this manual.** All responsibility, for any eventual inconveniences, damages or fires caused by not complying with the instructions in this manual, is declined. The extractor hood has been designed exclusively for domestic use.

! It is important to conserve this booklet for consultation at any moment. In the case of sale, cession or move, make sure it is together with the product.

! Read the instructions carefully: there is important information about installation, use and safety.

! Do not carry out electrical or mechanical variations on the product or on the discharge conduits.

**Note:** the elements marked with the symbol “(\*)” are optional accessories supplied only with some models or elements to purchase, not supplied.



### Caution

**WARNING!** Do not connect the appliance to the mains until the installation is fully complete.

Before any cleaning or maintenance operation, disconnect hood from the mains by removing the plug or disconnecting the mains electrical supply.

Always wear work gloves for all installation and maintenance operations.

The appliance is not intended for use by children or persons with impaired physical, sensorial or mental faculties, or if lacking in experience or knowledge, unless they are under supervision or have been trained in the use of the appliance by a person responsible for their safety.

This appliance is designed to be operated by adults, children should be monitored to ensure that they do not play with the appliance.

This appliance is designed to be operated by adults. Children should not be allowed to tamper with the controls or play with the appliance.

Never use the hood without effectively mounted grating!

The hood must NEVER be used as a support surface unless specifically indicated.

The premises where the appliance is installed must be sufficiently ventilated, when the kitchen hood is used together with other gas combustion devices or other fuels.

The ducting system for this appliance must not be connected to any existing ventilation system which is being used for any other purpose such as discharging exhaust fumes from appliances burning gas or other fuels.

The flaming of foods beneath the hood itself is

severely prohibited.

The use of exposed flames is detrimental to the filters and may cause a fire risk, and must therefore be avoided in all circumstances.

Any frying must be done with care in order to make sure that the oil does not overheat and ignite.

Accessible parts of the hood may become hot when used with cooking appliance.

With regards to the technical and safety measures to be adopted for fume discharging it is important to closely follow the regulations provided by the local authorities.


The hood must be regularly cleaned on both the inside and outside (AT LEAST ONCE A MONTH, this must be completed in accordance with the maintenance instructions provided in this manual). Failure to follow the instructions provided in this user guide regarding the cleaning of the hood and filters will lead to the risk of fires.

Do not use or leave the hood without the lamp correctly mounted due to the possible risk of electric shocks.

We will not accept any responsibility for any faults, damage or fires caused to the appliance as a result of the non-observance of the instructions included in this manual.

This appliance is marked according to the European directive 2002/96/EC on Waste Electrical and Electronic Equipment (WEEE). By ensuring this product is disposed of correctly, you will help prevent potential negative consequences for the environment and human health, which could otherwise be caused by inappropriate waste handling of this product.



The symbol  on the product, or on the documents accompanying the product, indicates that this appliance may not be treated as household waste. Instead it should be taken to the appropriate collection point for the recycling of electrical and electronic equipment. Disposal must be carried out in accordance with local environmental regulations for waste disposal.

For further detailed information regarding the process, collection and recycling of this product, please contact the appropriate department of your local authorities or the local department for household waste or the shop where you purchased this product.

## Use

The hood is designed to be used either for exhausting or filter version.

## Ducting version

The hood is equipped with a top air outlet B for discharge of fumes to the outside (exhaust pipe and pipe fixing clamps not provided).

**Attention! If the hood is supplied with carbon filter, then it must be removed.**

## Filter version

Should it not be possible to discharge cooking fumes and vapour to the outside, the hood can be used in the **filter version**, fitting an activated carbon filter and the deflector **F** on the support (bracket) **G**, fumes and vapours are recycled through the top grille **H** by means of an exhaust pipe connected to the top air outlet **B** and the connection ring mounted on the deflector **F** (exhaust pipe and pipe fixing clamps not provided).

**Attention! If the hood is not supplied with carbon filter, then it must be ordered and mounted.**

The models with no suction motor only operate in ducting mode, and must be connected to an external suction device (not supplied).

The connecting instructions are supplied with the peripheral suction unit.

## Installation

The minimum distance between the supporting surface for the cooking equipment on the hob and the lowest part of the range hood must be not less than 50cm from electric cookers and 65cm from gas or mixed cookers.

If the instructions for installation for the gas hob specify a greater distance, this must be adhered to.



### Electrical connection

The mains power supply must correspond to the rating indicated on the plate situated inside the hood. If provided with a plug connect the hood to a socket in compliance with current regulations and positioned in an accessible area, after installation. If it not fitted with a plug (direct mains connection) or if the plug is not located in an accessible area, after installation, apply a double pole switch in accordance with standards which assures the complete disconnection of the mains under conditions relating to over-current category III, in accordance with installation instructions.

**Warning!** Before re-connecting the hood circuit to the mains supply and checking the efficient function, always check that the mains cable is correctly assembled.

## Mounting

### Before beginning installation:

- Check that the product purchased is of a suitable size for the chosen installation area.
- To facilitate installation, remove the fat filters and the other parts allowed and described here, dismantle and mount it.  
To remove see also the relative paragraphs.
- Remove the active carbon (\*) filter/s if supplied (see also relative paragraph). This/these is/are to be mounted only if you want to use the hood in the filtering version.
- Check (for transport reasons) that there is no other supplied material inside the hood (e.g. packets with screws (\*), guarantees (\*), etc.), eventually removing them and keeping them.
- If possible, disconnect and move freestanding or slide-in range from cabinet opening to provide easier access to rear wall/ceiling. Otherwise put a thick, protective covering over countertop, cooktop or range to protect from damage and debris. Select a flat surface for assembling the unit. Cover that surface with a protective covering and place all canopy hood parts and hardware in it.
- Disconnect the hood during electrical connection, by turning the home mains switch off.
- In addition check whether near the installation area of the hood (in the area accessible also with the hood mounted) an electric socket is available and it is possible to connect a fumes discharge device to the outside (only suction version).
- Carry out all the masonry work necessary (e.g. installation of an electric socket and/or a hole for the passage of the discharge tube).

Expansion wall plugs are provided to secure the hood to most types of walls/ceilings. However, a qualified technician must verify suitability of the materials in accordance with the type of wall/ceiling. The wall/ceiling must be strong enough to take the weight of the hood. **Do not tile, grout or silicone this appliance to the wall. Surface mounting only.**

Before installing the hood, remove (if present) the wooden protective plate fixed to the rear.

**Fig. 5**

### Preliminary information for installation of the hood:

Disconnect the hood during electrical connection, by turning the home mains switch off. Remove the fat/s filter/s and the carbon filter frame.

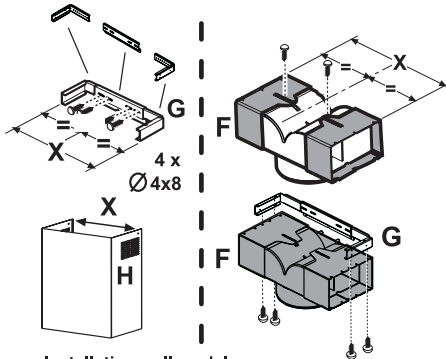
Do not tile, grout or silicone this appliance to the wall. Surface mounting only. Do not fix chimney flue to furniture or fly over shelves unless the chimney flue can be easily removed, in case maintenance is ever required.

### Assembling the chimney flue support/bracket (3 parts):

The three parts should be fixed with 4 screws, the support extension is adjustable and should correspond to the internal width of the telescopic chimney flue.

### Assembling the deflector (only when a deflector composed of 3 parts is supplied – the deflector should be only for the filter version):

The three parts should be fixed with 2 screws, the deflector extension is adjustable and should correspond to the width of the chimney flue support, to which it is then fixed.



Installation wall model

Fig. 6

- Using a pencil, draw a line on the wall, extending up to the ceiling, to mark the centre. This will facilitate installation.
- Rest the drilling template against the wall: the vertical centre line printed on the drilling template must correspond to the centre line drawn on the wall, and the bottom edge of the drilling template must correspond to the bottom edge of the hood.
- Place the lower support bracket on the perforation diagram making it coincide with the traced triangle, mark the two external holes and perforate. Remove the perforation diagram, insert two wall-dowels and fix the support bracket of the hood with two 5x45 mm screws.
- Hang the hood onto the lower bracket.
- Adjust the distance of the hood from the wall.
- Adjust the horizontal position of the hood.
- Using a pencil mark the cooker hood permanent drill hole inside the suction group (2 fixing points are necessary for permanent mounting).
- Remove the hood from the lower bracket.
- Drill at the point marked (Ø8mm).
- Insert 2 wall screw anchors.
- Apply the flues support bracket **G** to the wall adherent to the ceiling, use the flues support bracket as a perforation diagram (if present, the small slot on the support must coincide

with the line drawn previously on the wall) and mark two holes with a pencil. Make the holes (Ø8mm), and insert 2 dowels.

- Fix the chimney support bracket to the wall using two 5x45mm screws.
  - Hook the hood onto the bottom bracket.
  - Fix the hood into its final position on the wall (ABSOLUTELY ESSENTIAL).
  - Connect a pipe (pipe and pipe clamps not provided, to be purchased separately) for discharge of fumes to the connection ring located over the suction motor unit. If the hood is to be used in ducting version, the other end of the pipe must be connected to a device expelling the fumes to the outside. If the hood is to be used in filter version, then fix the deflector **F** to the chimney support bracket **G** and connect the other extremity of the pipe to the connection ring placed on the deflector **F**.
  - Connect the electricity.
  - Insert the flue into its housing over the hood to cover the suction unit completely.
  - Fix them above with 2 screws (**18a**) to the **G** flues support bracket (**18b**).
- Remount the carbon filter frame and the fat/s filter/s and check the perfect functioning of the hood.

### Additional instructions for the montage

#### Installing the panel

(number and form of the panels can vary on the basis of the model)

The panel is supplied dismounted.

Hook the panel onto the pins of the hood and fix with the supplied latch **S** (the number varies on the basis of the model - **safety-fixing compulsory!**). Rotate the panels to cover the suction area and hook to the central pin, pressing with ecision. Check that the panel is blocked in position. **Fig. 7**

#### Description of the hood

##### Fig. 1

- Control panel
- Grease filter
- Grease filter release handle
- Halogen lamp
- Vapour catcher
- Telescopic chimney
- Air outlet (used for filter version only)
- Panel

#### Operation

Use the high suction speed in cases of concentrated kitchen vapours. It is recommended that the cooker hood suction is switched on for 5 minutes prior to cooking and to leave in operation during cooking and for another 15 minutes approximately after terminating cooking.

## Control panel

To select the functions of the hood just touch the commands.



**Light key ON/OFF**



**Intensive speed selection key** (suction power) - duration 5 minutes - press again to return to previous setting.



**High-speed selection key** (suction power).



**Medium-speed selection key** (suction power) - when flashing it indicates the need to wash or replace the carbon filter. This signal is normally deactivated. Press keys 1 and 2 at the same time to activate it. At first only key 1 will flash and then both keys 1 and 2 to indicate activation. Repeat the operation to deactivate the signal. At first keys 1 and 2 will flash and then only key 1 to indicate deactivation.



**Low-speed selection key** (suction power) - when flashing it indicates the need to wash the fats filter.



**Motor key OFF** (stand by) - excludes the electronics - reset wash/replace filters signals.

### MOTOR OFF

Press briefly to switch the motor off.

### RESET FILTERS SIGNALS

After having carried out maintenance of the filters, press the key for 3 seconds. Flashing led 1 (fats filter) or 2 (carbon filter) will stop flashing.

### EXCLUDING THE ELECTRONICS

Press the key for 3 seconds. The hood

command electronics will be excluded. This function can be useful during the product cleaning operations. Just repeat the operation to reinsert the electronics.

If the hood fails to operate correctly, briefly disconnect it from the mains power supply for almost 5 sec, by pulling out the plug. Then plug it in again and try once more before contacting the Technical Assistance Service.

## Maintenance

**ATTENTION!** Before performing any maintenance operation, isolate the hood from the electrical supply by switching off at the connector and removing the connector fuse.

Or if the appliance has been connected through a plug and socket, then the plug must be removed from the socket.

## Cleaning

The cooker hood should be cleaned regularly (at least with the same frequency with which you carry out maintenance of the fat filters) internally and externally. Clean using the cloth dampened with neutral liquid detergent. Do not use abrasive products. **DO NOT USE ALCOHOL!**

**WARNING:** Failure to carry out the basic cleaning recommendations of the cooker hood and replacement of the filters may cause fire risks.

Therefore, we recommend observing these instructions.

The manufacturer declines all responsibility for any damage to the motor or any fire damage linked to inappropriate maintenance or failure to observe the above safety recommendations.

## Panel

**Attention! Hold the panel with both hands when dismantling and re-mounting in position to avoid it falling and causing damage to people or things.**

### Dismantling:

pull the panel (FRONT SIDE) downward with decision, unscrew safety knob **S** and unhook it from the rear hinge.

### Cleaning:

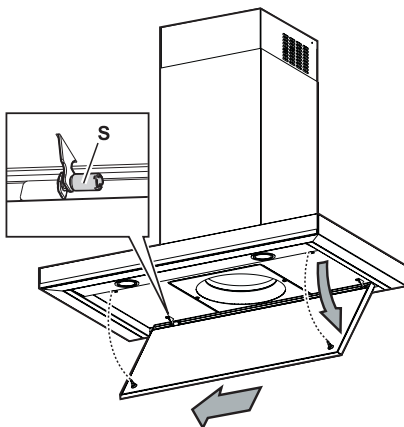
Clean the suction panel with the same frequency as the fats filter using a cloth soaked in neutral liquid detergents.

Avoid the use of products containing abrasives. **DO NOT USE ALCOHOLS.**

### Montage:

The panel must be hooked at the back and fixed in front fitted into the pins for the purpose on the surface of the hood.

**Attention!** always check that the panel is well fixed in its place.



## Grease filter

### Fig. 2

This must be cleaned once a month (or when the filter saturation indication system – if envisaged on the model in possession – indicates this necessity) using non aggressive detergents, either by hand or in the dishwasher, which must be set to a low temperature and a short cycle.

When washed in a dishwasher, the grease filter may discolour slightly, but this does not affect its filtering capacity.

Remove the filter holder frame by turning the knobs (g) 90° that affix the chimney to the cooker hood.

## Charcoal filter (filter version only)

### Fig. 3

#### **It absorbs unpleasant odours caused by cooking.**

The charcoal filter can be washed once every two months (or when the filter saturation indication system – if envisaged on the model in possession – indicates this necessity) using hot water and a suitable detergent, or in a dishwasher at 65°C (if the dishwasher is used, select the full cycle function and leave dishes out).

Eliminate excess water without damaging the filter, then put it in the oven for 10 minutes at 100° C to dry completely. Replace the mattress every 3 years and when the cloth is damaged.

#### **Assembly**

Place the mat around the grease filter and fix it in place using the devices provided.

Position the upper cap and fix it in place using the fixing pin.

To disassemble, perform the steps in the reverse order.

## Replacing lamps

### Fig. 4

Disconnect the hood from the electricity.

**Warning!** Prior to touching the light bulbs ensure they are cooled down.

- Use a small screwdriver as a lever on the borders of the lamp in order to remove the lightbulb.
- Slide out the lightbulb to be replaced and replace with a new 12V 20W MAX 30° Ø35 12V GU4.
- Carry out the replacement and mount the new lightbulb by following instructions in the reverse.

If the lights do not work, make sure that the lamps are fitted properly into their housings before you call for technical assistance.

## 安裝及使用說明

文中會以字母代表抽油煙機各部份。如有疑问，請參閱本說明書開首數頁的圖示。**務請恪守本說明書所載一切指示**，否則本公司不會對所造成的不便、損毀或火警負上任何責任。

**注意：**標有“\*”的配件，均須另外購買，這些配件只適合於指定型號。



### 警告！

**警告！**抽油煙機完成安裝後，才可以接駁電源。進行任何清潔或保養工作前，必須切斷電源。

進行安裝和保養工作時，務請配戴工作手套。切勿讓兒童使用本抽油煙機。除非經由專業人員進行培訓或在監督下使用，殘障人士或有精神障礙的成人均不適用使用本機。

本抽油煙機乃設計予成人使用，切勿任由兒童把玩或觸碰控制部份。

煙道安裝妥當前，切勿使用本抽油煙機。切勿將抽油煙機表面作支撐用途，除非特別註明。

如須同時使用抽油煙機及其他燃氣裝置，必須確保通風良好。

本抽油煙機不可與其他燃氣爐具共用排煙管道。

不得在抽油煙機下採用以烈酒燃點食物的烹調方法。

避免讓火焰觸及抽油煙機，以免損壞濾網及釀成火警。因此，不應在抽油煙機下進行燒烤之類的烹調程序。

由於食油在高熱下會有搶火現象，故此在進行煎炸時，應特別小心。

排放油煙時，務請遵守當地有關技術及安全規定的條例。

應經常清潔抽油煙機內外（每月至少一次）。

如未有按指示清潔抽油煙機及濾油網，或會釀成火警。因此，務請恪守該等指引。

如未確定燈泡已經安裝妥當，請不要使用抽油煙機，以免發生危險。

務請恪守本說明書所載一切指示，否則本公司不會對所造成的不便、損毀或火警負上任何責任。

本抽油煙機符合歐盟指引



(WEEE)2002/96/EC的規定。這標誌表示本產品應與其他家居廢物分開棄置。因此，有意棄置本產品時，請將之運往專門處理電器及電子產品的廢物回收中心，或在購買新爐具時送往有關之零售店。

把廢物分類回收、處理或採用環保方式棄置，有助減低對自然環境和人類健康的影響，並可把材料循環再用。

欲知更多有關廢物收集制度的資料，可向當地的有關部門或零售店查詢。

## 使用

本抽油煙機可設定為排煙模式或過濾模式。

（本港出售的型號只能以排煙模式運作，過濾模式的裝置須另外購買。）

### 排煙模式

抽油煙機頂部設有排氣口(B)，以便把油煙排到室外（排氣所需的排氣管及其固定環須另外購買）。

**注意！**如隨包裝附有活性炭濾網，須將其拆除。

### 過濾模式

如無法把油煙排到戶外，可加上活性炭濾網，並在機頂支架(G)安裝導流裝置(F)，令抽油煙機以過濾模式運作，即把濾走油煙後的空氣經由頂部的排氣口(B)及導流裝置(F)，然後從煙道頂端兩側柵格(H)送回室內（排氣所需的排氣管及其固定環須另外購買）。

**注意！**如隨包裝沒有附上活性炭濾網，須另外購買。

## 安裝

### 須由認可人士進行電力接駁。

如使用電熱板或電爐，抽油煙機應距離爐面至少50厘米；如屬氣體爐具或混合式爐具，則爐頭與抽油煙機之間須至少相距65厘米。倘上述距離有別於爐具生產商的建議，以較遠者為準。



### 接駁電源

供電規格須與機內標籤所示者吻合。如你的抽油煙機備有插頭，請將之插入就近的合規格插座內。如抽油煙機並無插頭（以便直接從電箱取電），可安裝合規格的雙刀開關掣。**警告！**務須確定電線已經安裝妥當，並檢查電源已接駁抽油煙機。

## 安裝

### 開始安裝前：

- \*檢查安裝本抽油煙機的位置是否合適。
- \*為方便安裝，可先拆出濾油網和此處描述的其他配件，之後再將其安裝。  
拆除時，可參考相關段落。
- \*如隨包裝附有活性炭濾網\*（參考相關段落），請將其拆除。活性炭濾網只適用於過濾模式。
- \*檢查（搬運時）抽油煙機內是否有其他配件（如螺絲包（\*），維修保養書（\*）等），如機內有這些配件，取出並保存好。
- \*如可以，先移離在抽油煙機安裝位置下的煮食爐具，以便進行安裝工作。否則可放置一個帶保護作用的厚墊蓋在爐面，以免爐具受損及防砂塵破壞。當裝嵌配件時，先在工作枱面上放上保護墊，然後把抽油煙機及組件放置其上。
- \*電線連接前，先切斷電源。
- \*重新檢查已安裝抽油煙機的位置是否有可用的電源插頭，並且已連接的排煙裝置可把油煙排到室外（只適合排煙模式）。

\*進行所有的必要工序（如安裝電源插頭、在牆上開排煙管用的孔位）。

隨包裝附有膠塞，可用來把抽油煙機固定在大部份牆壁或天花板，但安裝前仍須由合資格技師檢查該等膠塞是否適用於抽油煙機所在位置的牆壁或天花板。此外，牆壁或天花板的強度必須足以承受抽油煙機的重量。此機採用掛牆式安裝，切勿試圖用瓷磚、灰漿或砂膠或等任何方式把本產品固定在牆上。

安裝前請檢查機背，如有保護木條，需移除。

### 圖5

### 安裝須知：

在抽油煙機接駁電源過程中，請先關閉你家中主要的電源。

拆除濾油網和活性炭濾網的框架。

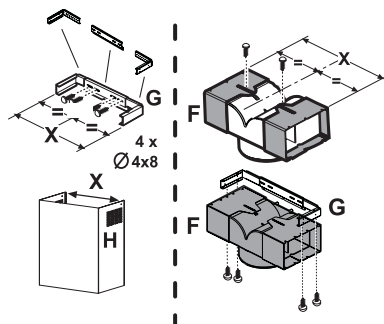
**切勿試圖用瓷磚、灰漿或砂膠等方式把本產品固定在牆上。**除非不影響維修時拆除煙道，否則不宜用傢具或層板來固定煙道。

### 安裝煙道支架：

應用四枚螺絲來安裝這三部份。支架長度可根據伸縮煙道來調整。

**安裝導流裝置（只適用於隨包裝附有由三部份組成的導流裝置。導流裝置只適用於過濾模式）：**

用兩枚螺絲把三部份牢牢固定，可根據煙道的闊度來調整導流裝置的延伸部分，然後再將其固定。



抽油煙機安裝方法

圖6

1. 用鉛筆在牆上繪畫一條高及天花的垂直線，位置相當於抽油煙機的中央，以方便安裝。
2. 把附上的鑽孔模板貼在牆上，中央的垂直線須與牆上的對齊，而模板的底邊相當於抽油煙機的底部。
3. 把機身掛架對準模板上的三角形，在左右兩側的孔眼位置做記號，然後鑽孔及拿走模板，在孔位放入膠塞及以5x45毫米螺絲各兩枚固定機身掛架。
4. 把抽油煙機掛在支架上。
5. 調整抽油煙機與牆身之間的距離。
6. 調整機身的水平位置。
7. 用鉛筆依機身底部兩個固定安裝孔位在牆身做記號。
8. 把抽油煙機移離掛架。
9. 在記號位置鑽孔（直徑8毫米）。
10. 插入兩枚膠塞。
11. 把用以承托煙道的支架(G)貼向天花與牆身的轉角位置，以之作為鑽孔模板（支架上的狹槽應對齊畫在牆上的鉛筆線），在兩個開孔位置用鉛筆做記號及鑽孔（直徑8毫米），並插入兩枚膠塞。

12. 用兩枚5x45毫米螺絲把煙道支架固定在牆上。
13. 把抽油煙機掛在機身支架上。
14. 用兩枚螺絲把機身固定在牆身（見步驟7-9的鑽孔位置，此屬必要工序）。
15. 把排氣管固定在抽氣機組上方的接口。如把抽油煙機設定為排氣模式，排氣管的另一端須連接其他組件，以便把油煙排到室外。如把本產品設定為過濾模式，應把導流裝置(F)固定在煙道支架(G)上，然後把排氣管分別接在抽油煙機頂及導流裝置的接口。
16. 接駁電源。
17. 安放伸縮煙道在抽油煙機頂部的適當位置以遮蓋抽油煙機箱。
18. 調整煙道，並用兩枚螺絲（18a）將其頂部固定在煙道支架（18b）上。重新裝上濾油網，並檢查抽油煙機能否正常運行。

### 其他說明

#### 安裝導流板

（不同型號的抽油煙機，導流板數量和形狀會有所不同。）

隨包裝的抽油煙機，面板是分散及須安裝的。把面板掛到抽油煙機上的栓上並用螺帽(S)固定（數量因應煙機型號而不同—此屬必要安全工序）。

把面板向上轉動至吸風口水平位置，然後把面板向上按，將固定栓鎖上。

檢查導流板是否已被固定。

圖7

### 各部份名稱

圖1

1. 控制面板
2. 濾油網
3. 濾油網固定柱
4. 照明燈
5. 油煙隔板
6. 伸縮式煙道
7. 排風口柵格（只適用於過濾模式）
8. 導流板



## 使用方法

如廚房有大量油煙，應選擇以高速運作。建議在煮食前五分鐘啟動抽油煙機，並讓其一直運作至煮食結束後約15分鐘。

## 控制面板

輕觸式面板設計，以選擇抽油煙機的各项功能。



**燈鍵 啟動 / 關閉**



**選擇特強模式** 按鍵一次維持5分鐘，再按則回到原來設定



**選擇高速模式**



**選擇中速模式** 此鍵閃動時，表示抽油煙機需要清洗或更換活性碳濾網。在正常情況下，此鍵不會閃動。同時按1鍵和2鍵便可啟動清洗濾網提示功能。開始時1鍵會先閃動，然後1鍵和2鍵同時閃動來顯示已啟動。重複操作來取消此信號。當開始時1鍵和2鍵同時閃動，然後僅1鍵閃動表示功能已關閉。



**選擇低速模式** 此鍵閃動時，表示抽油煙機需要清洗濾油網。



**關機鍵（備用模式）** 不包括抽油煙機功能指令。重設洗滌、更換濾油網信號除外。

**關閉抽油煙機** 輕按以關閉抽油煙機運作。

**重設清洗濾油網提示** 濾油網清洗後，按此鍵3秒，1鍵（濾油網）或2鍵（碳過濾網）將停止閃動。

**關閉功能指令** 當清潔煙機時，按此鍵3秒關閉控制面板。重複此操作來重新開啟控制。

如抽油煙機不能正常運作，只需拔掉插頭，截斷電源5秒。聯絡維修人員前，再次插上插頭並重試抽油煙機是否能正常運作。

## 保養

**注意！**進行任何保養或維修工作前，務須切斷供電設施。

定期清洗整部抽油煙機（應與清洗濾油網的次數相同）。清洗時可使用性質溫和的清潔劑，但不應使用具研磨作用的清潔劑及切勿使用酒精。

**注意！**如未有按指示清潔抽油煙機及更換過濾網，或會釀成火警。請恪守本說明書所載一切指示，否則本公司不會對所造成的不便、損毀或火警負上任何責任。

## 導流板

**注意！**拆除和重新安裝此板時一定要雙手抓緊，防止其掉落而造成任何身體損傷或財產損失。

**拆卸：**

用力向下拉開面板（前端），取走螺帽(S)，然後把導流板從鍊紋卸下。

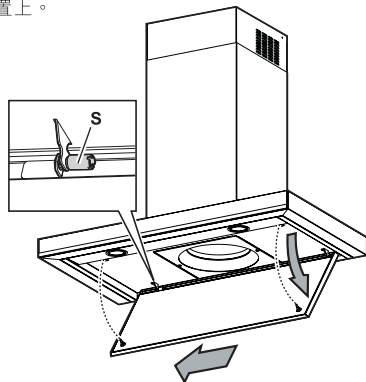
**清潔**

清潔抽油煙機導流板的次數應與清洗濾油網的相同。清洗時可使用性質溫和的清潔劑，但不應使用具研磨作用的清潔劑及切勿使用酒精。

**安裝：**

先把導流板後端扣在鉸位，然後用螺絲帽固定。

**注意！**務請檢查導流板已被固定在正確位置上。



## 濾油網

### 圖2

濾油網應每月清洗一次。清洗時可使用性質溫和的清潔劑。除手洗外，也可用洗碗碟機洗滌濾油網，但應選用低溫、短促的清洗程序。

濾油網經洗碗碟機清洗後會稍稍變色，但過濾能力不受影響。

把濾油網固定栓（g）轉動90度，即可把它卸下。

## 活性炭濾網（只適用於過濾模式）

### 圖3

用以收集烹調過程中所產生的異味。

活性炭濾網應每兩個月清洗一次。除手洗外，也可用洗碗碟機洗滌濾油網，但應選用熱水、合適的洗滌劑及全週期的清洗程序並取出餐具。

為免損壞，須將濾網中多餘的水份除去；可將其放在焗爐烘10分鐘，以100℃徹底烘乾。每三年或損壞時更換新濾網。

## 安裝

在濾油網周圍放上活性炭濾網並用隨包裝附有的設備將其固定。

把上方的蓋子用固定栓固定。

如要拆除，倒轉安裝的過程來進行便可。

## 更換燈泡

### 圖4

必須切斷電源。

**警告！**接觸燈泡前，應先讓其冷卻。

\*用小型螺絲批（或類似工具）把燈箱打開。

\*把已燒毀的燈泡取走並換上新的12V 20W GU4型號燈泡。

務請恪守本說明書的指引來更換和安裝新燈泡。如新的燈泡不能亮著，請先確定燈泡已經安裝妥當，才與維修人員聯絡。



